

## A1.14 Fechas de calendario y festivos



□ Le date e le festività principali

<b>El mes</b>	<i>(Il mese)</i>	<b>La Navidad</b>	<i>(Il Natale)</i>
<b>El año</b>	<i>(L'anno)</i>	<b>La Nochevieja</b>	<i>(La vigilia di Capodanno)</i>
<b>La semana</b>	<i>(La settimana)</i>	<b>El Año Nuevo</b>	<i>(Il Capodanno)</i>
<b>El fin de semana</b>	<i>(Il fine settimana)</i>	<b>La Semana Santa</b>	<i>(La Settimana Santa)</i>
<b>El día</b>	<i>(Il giorno)</i>	<b>Planear</b>	<i>(Pianificare)</i>
<b>El calendario</b>	<i>(Il calendario)</i>	<b>Empezar</b>	<i>(Iniziare)</i>
<b>Las vacaciones</b>	<i>(Le vacanze)</i>		

### 1. Dialogo: Lisa y Tom hablan sobre sus planes para las vacaciones de diciembre y las fiestas (Navidad, Nochevieja y Año Nuevo). (QR: Audio)



- Tom:** ¡Hola, Lisa! ¿Tienes planes para las vacaciones? *(Ciao, Lisa! Hai programmi per le vacanze?)*
- Lisa:** ¡Hola, Tom! Sí, estoy planeando un viaje a Alemania. Quiero pasar la Navidad con mi familia. *(Ciao, Tom! Sì, sto organizzando un viaggio in Germania. Voglio passare il Natale con la mia famiglia.)*
- Tom:** ¡Qué bien! Yo también estoy organizando mi viaje. ¡Me voy en tres días! *(Che bello! Anch'io sto preparando il mio viaggio. Me ne vado tra tre giorni!)*
- Lisa:** Yo salgo el 20 de diciembre. Este año quiero disfrutar del fin de semana antes de la fiesta. *(Io parto il 20 dicembre. Quest'anno voglio godermi il fine settimana precedente alla festa.)*
- Tom:** ¿Y cómo celebras la Nochevieja? *(E come festeggi la notte di Capodanno?)*
- Lisa:** Con mi familia. Vamos a salir, tomar unas copas y luego volver a casa, cenar y jugar a algunos juegos de mesa. ¿Y tú? *(Con la mia famiglia. Usciamo, beviamo qualcosa e poi torniamo a casa, ceniamo e giochiamo a qualche gioco da tavolo. E tu?)*
- Tom:** Yo también. Empiezo el Año Nuevo feliz, rodeado de toda la familia. *(Anch'io. Voglio iniziare l'Anno Nuovo felice, circondato da tutta la famiglia.)*
- Lisa:** ¡Exacto! No me gusta planear mucho: lo que pasa, pasa. *(Esatto! Non mi piace pianificare troppo: quel che succede, succede.)*
- Tom:** Eso sí. ¿Y vuelves antes del 6 de enero? Tenemos que celebrar algo juntos aquí... *(Giusto. Torni prima del 6 gennaio? Dobbiamo festeggiare qualcosa insieme qui...)*
- Lisa:** Claro, vamos a ver cuándo volvemos. *(Certo, vedremo quando tornerò.)*
- Tom:** Perfecto. Me voy ahora. ¡Disfruta de tus vacaciones! *(Perfetto. Ora vado. Buone vacanze!)*
- Lisa:** Tú también. Nos vemos pronto. *(Anche a te. Ci vediamo presto.)*
1. ¿Cuándo se va Tom de viaje? *(Quando parte Tom per il viaggio?)*
- En Semana Santa.
  - En tres días.
  - El 20 de diciembre.
  - El 6 de enero.

2. ¿Qué hacen Lisa y su familia en Nochevieja? *(Cosa fanno Lisa e la sua famiglia a Capodanno?)*
- a. Van a la playa todo el fin de semana.      b. Salen, toman unas copas, vuelven a casa, cenan y juegan a juegos de mesa.
- c. Viajan a Alemania para pasar la Navidad con la familia de Tom.      d. Se quedan en el trabajo y empiezan el año allí.

1-b 2-b

## 2. Grammatica: Come si formano le date?

Le date in spagnolo seguono l'ordine "día + de + mes + de + año", per esempio: "1 de enero de 2023", "15 de agosto".



1. Le date seguono l'ordine: día + de + mes + de + año.
2. I mesi si scrivono sempre con la lettera minuscola.
3. Per dire solo il giorno e il mese: "15 de agosto", senza l'anno.

Formato (Formato)	Ejemplo (Esempio)
Fecha completa (Data completa)	<b>1 de enero de 2023</b>
Fecha sin año (Data senza anno)	<b>15 de agosto</b>
Fecha con día de la semana (Data con giorno della settimana)	<b>Martes, 5 de julio de 2022</b>
Pregunta (Domanda)	<b>¿Qué día es hoy? - Es el 3 de abril.</b>
Uso en contexto (Uso nel contesto)	Las vacaciones empiezan <b>el 15 de junio.</b>

Il primo giorno del mese usa "el 1º" o "el primero".

Per parlare di un evento annuale, usa "cada año el 6 de enero".

I giorni della settimana non hanno la maiuscola in spagnolo.

1. Mis vacaciones empiezan \_\_\_\_\_ 15 de agosto. *(Le mie vacanze iniziano il 15 agosto.)*  
 a. la      b. en      c. el      d. 15 de
2. La reunión es \_\_\_\_\_ 3 de abril de 2024. *(La riunione è il 3 aprile 2024.)*  
 a. los      b. el      c. en      d. día
3. El contrato empieza \_\_\_\_\_ 1 de enero. *(Il contratto inizia il 1º gennaio.)*  
 a. 1.º de      b. el      c. primero      d. en
4. En mi empresa planificamos las vacaciones cada año \_\_\_\_\_ 6 de enero. *(Nella mia azienda programiamo le vacanze ogni anno il 6 gennaio.)*  
 a. el      b. los      c. en      d. día

1. el 2. el 3. el 4. el

### 3. Esercizi

#### 1. Abbina ogni inizio con la sua corretta conclusione.

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Cada año, el 25 de diciembre      | a. celebramos la Navidad en familia. |
| 2. Las vacaciones de verano empiezan | b. y planifico la semana de trabajo. |
| 3. En Nochevieja siempre             | c. el 15 de junio en mi empresa.     |
| 4. El lunes miro el calendario       | d. planeamos una cena con amigos.    |



**1-a:** Ogni anno, il 25 dicembre, festeggiamo il Natale in famiglia. **2-c:** Le vacanze estive iniziano il 15 giugno nella mia azienda. **3-d:** La notte di Capodanno organizziamo sempre una cena con amici. **4-b:** Il lunedì guardo il calendario e pianifico la settimana lavorativa.



#### 2. Calendario dei giorni festivi in azienda (QR: Audio)

**Compila gli spazi vuoti:** calendario, día, vacaciones, Semana, año, planear, Nochevieja, año, Año, fechas, Navidad

En la empresa GlobalTech España tenemos un (1) \_\_\_\_\_ de días festivos. El (2) \_\_\_\_\_ empieza el 1 de enero, día de (3) \_\_\_\_\_ Nuevo. En abril hay días libres por la (4) \_\_\_\_\_ Santa. En mayo hay un festivo nacional y en agosto muchas personas toman (5) \_\_\_\_\_ .

En diciembre hay más fiestas. El 25 de diciembre celebramos la (6) \_\_\_\_\_ y la oficina está cerrada. El 31 de diciembre es la (7) \_\_\_\_\_ y muchas personas no trabajan por la tarde. Cada (8) \_\_\_\_\_ , Recursos Humanos envía un correo con todas las (9) \_\_\_\_\_ : (10) \_\_\_\_\_ , mes y si es laborable o festivo. Así, los empleados pueden (11) \_\_\_\_\_ sus vacaciones y organizar mejor el trabajo del equipo.

*Nell'azienda GlobalTech España abbiamo un calendario dei giorni festivi. L'anno inizia il 1° gennaio, giorno di Capodanno. In aprile ci sono giorni liberi per la Settimana Santa. A maggio c'è una festività nazionale e in agosto molte persone prendono le vacanze.*

*A dicembre ci sono più feste. Il 25 dicembre celebriamo il Natale e l'ufficio è chiuso. Il 31 dicembre è la Vigilia di Capodanno e molte persone non lavorano nel pomeriggio. Ogni anno le Risorse Umane inviano una email con tutte le date: giorno, mese e se è lavorativo o festivo. Così i dipendenti possono pianificare le loro vacanze e organizzare meglio il lavoro del team.*

*(1) calendario, (2) año, (3) Año, (4) Semana, (5) vacaciones, (6) Navidad, (7) Nochevieja, (8) año, (9) fechas, (10) día, (11) planear*



### 3. Ascolta i frammenti audio e scegli la soluzione corretta. (QR: Audio)

- ¿Cuándo vuelven a la oficina? (*Quando si torna in ufficio?*)
  - El 2 de enero
  - El 3 de enero
  - El 23 de diciembre
- ¿Qué pasa con el trabajo del 6 de enero? (*Cosa succede con il lavoro del 6 gennaio?*)
  - Se hace el lunes 6 por la tarde
  - Se hace el martes 7 de enero
  - Se cancela completamente

1-b 2-b

### 4. Scegli la soluzione corretta

- Cada año \_\_\_\_\_ mis \_\_\_\_\_ (*Ogni anno programmo le mie vacanze di*  
vacaciones de Navidad el 1 de octubre. *Natale il 1° ottobre.*)
  - planear
  - planeas
  - planeo
  - planea
- Mis compañeros y yo \_\_\_\_\_ un viaje para el \_\_\_\_\_ (*I miei compagni e io programmiamo un*  
puente del 1 de mayo. *viaggio per il ponte del 1° maggio.*)
  - planeo
  - planeamos
  - planeáis
  - planean
- La reunión para organizar las vacaciones de verano \_\_\_\_\_ (*La riunione per organizzare le vacanze estive*  
\_\_\_\_\_ el 15 de marzo. *inizia il 15 marzo.*)
  - empezan
  - empieza
  - empeza
  - empiezan

1. planeo 2. planeamos 3. empieza

### 5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



#### Pedir día libre en la oficina

- Empleado:** *Hola Marta, quiero planear un día libre en diciembre.*  
(*Ciao Marta, vorrei organizzare un giorno libero a dicembre.*)
- Jefa:** *Vale, ¿qué día del mes quieres, antes o después de Navidad?*  
(*Va bene, quale giorno del mese preferisci, prima o dopo Natale?*)
- Empleado:** *Preferio el 27 de diciembre, después de Navidad; es miércoles.*  
(*Preferisco il 27 dicembre, dopo Natale; è mercoledì.*)
- Jefa:** *Perfecto, el 27 apunto tus vacaciones en el sistema.*  
(*Perfetto, segno le tue ferie per il 27 nel sistema.*)

- ¿Qué días festivos son importantes para ti?
-

**6. Esercitatevi in coppia o con il vostro insegnante. (QR: IA+)**

1. Tu jefe en España pregunta: «¿Cuándo empiezan tus vacaciones?» Responde y di la fecha o el mes de tus días libres. (Usa: las vacaciones, el mes, empezar)



2. Una amiga española te invita a cenar en su casa por Navidad. Ella pregunta: «¿Qué haces en Navidad?» Responde y explica, de forma simple, tus planes. (Usa: la Navidad, en familia, cena)

**7. Scrivi 4 o 5 frasi sui tuoi giorni festivi preferiti e su come pianifichereesti le tue vacanze nel tuo paese o in Spagna. (QR: IA+)**

*Mi día festivo favorito es... / Normalmente celebro este día con... / Cada año, el ... de ... yo... / Quiero planear mis vacaciones en... porque...*

<b>Verbi importanti</b>	<b>Planear</b> ( <i>pianificare</i> )	<b>Empezar</b> ( <i>iniziare</i> )
	Presente	Presente
yo	planeo	empiezo
tú	planeas	empiezas
él/ella/usted	planea	empieza
nosotros/nosotras	planeamos	empezamos
vosotros/vosotras	planeáis	empezáis
ellos/ellas/ustedes	planean	empiezan